

# E11 - From Tap-Tap to Print-Print

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:05] Sotoka**

Master!

**[00:06] Sotoka**

Good morning!

**[00:08] Bocchi**

G-Good morning!

**[00:10] Peko**

Oh, Hitori-chan.

**[00:12] Ito**

Morning.

**[00:14] Bocchi**

G-G-Good morning.

**[00:17] Aru**

Morning, Bocchi.

**[00:19] Kako**

Good morning, Hitori-san.

**[00:21] Bocchi**

Aru-chan, Kurai-san, good—

**[00:23] Kako**

Hunched back!

**[00:24] Bocchi**

morning!

**[00:25] Nako**

Busy this morning, I see.

**[00:27] Bocchi**

Oh, Nako-chan, good—

**[00:29] Bocchi**

morning!

**[00:31] Nako**

You still suck at saying "good morning," huh?

**[00:34] Bocchi**

I have more friends to say "good morning" to.

**[00:38] Bocchi**

I'm happy.

**[00:39] Nako**

Poetic.

**[00:41] Bocchi**

Oh, I can't be lingering here!

**[00:43] Bocchi**

I need to chat with Peko-chan and Ito-chan,  
so they don't forget me!

**[00:47] Nako**

They're not going to.

**[00:49] Bocchi**

I-I'm Hitori Bocchi!

**[00:51] Peko**

Right.

**[00:52] Peko**

You're Hitori-chan.

**[00:54] Ito**

I'm Kurie.

**[00:55] Bocchi**

Thank goodness. You remember me.

**[01:01] Bocchi**

I-I'm Hitori Bocchi!

**[01:03] Nako**

I won't forget you!

**[01:05] Nako**

Oh, right.

**[01:06] Nako**

I need to speak to Aru-chan  
and Sotoka-chan, too.

**[01:08] Nako**

I've never had this many friends before,  
so I don't know what to do.

**[01:12] Nako**

You don't need to keep running back  
and forth to keep them as friends,

**[01:16] Nako**

so stop worrying.

**[01:18] Bocchi**

But where do I go then...

**[01:20] Nako**

Well, even among friends  
there are certain groups.

**[01:24] Nako**

You should go to whichever  
group you want to be with.

**[01:28] Nako**

Do you know what I mean by groups?

**[01:34] Bocchi**

They're making CD debuts?

**[01:36] Nako**

How do you jump to that?

**[01:40] Bocchi**

The group I want to be with...

**[01:42] Bocchi**

What do I do?

**[01:44] Sotoka**

Master?

**[01:45] Bocchi**

Sotoka-chan, Nako-chan,  
what are group are you in?

**[01:48] Nako**

Sotoka and I are in the same group.

**[01:51] Bocchi**

Huh?

**[01:52] Nako**

Sotoka and I are in the  
smartphone tap-tap group.

**[01:55] Bocchi**

Huh?! "Smartphone tap-tap"...

**[01:58] Bocchi**

Has that always been the case?

**[01:59] Nako**

It has.

**[02:00] Nako**

We've always been tap-tapping.

**[02:02] Bocchi**

Wh-What I do to join that group?

**[02:05] Bocchi**

Is it okay to join now?

**[02:08] Nako**

I don't know.

**[02:09] Nako**

For one thing, you use a flip phone.

**[02:12] Bocchi**

Ah!

**[02:15] Bocchi**

I want to join the smartphone tap-tap group.

**[02:18] Bocchi**

I'll try asking my mother!

**[02:22] Sotoka**

Nako, you're being mean.

**[02:27] Nako**

What are you doing?

**[02:29] Sotoka**

Punishing you.

**SIGN** To: Father Subject: It's Mayo. Father

**SIGN** From Tap-Tap to Print-Print

**[04:13] Bocchi**

Oh, hello, Mom?

**[04:15] Bocchi**

Listen. This is bad!

**[04:18] Bocchi**

If I don't have a smartphone,  
I can't make friends!

**[04:25] Aru**

Bocchi?

**[04:26] Bocchi**

Aru-chan.

**[04:30] Bocchi**

Aru-chan!

**[04:32] Aru**

What is it?

**[04:32] Aru**

What's the matter?

**[04:34] Bocchi**

My mother said I have to wait  
until my second year for a smartphone.

**[04:38] Aru**

Flip phones are rare now.

**[04:40] Bocchi**

Aru-chan, are you in the  
smartphone tap-tap group, too?

**[04:43] Bocchi**

Are you making your CD debut?

**[04:45] Aru**

Huh? What?

**[04:46] Aru**

You're not making sense.

**[04:49] Aru**

I see. So that's what happened.

**[04:51] Aru**

Good grief, that mean,  
feathered-haired Nakosuke.

**[04:55] Aru**

Don't worry.

**[04:56] Aru**

I don't belong to that group.

**[04:59] Bocchi**

Then what group are you in?

**[05:02] Aru**

Well, if I had to say...

**[05:05] Aru**

I'm in the world's class vice president group!

**[05:08] Bocchi**

Huh?!

**[05:08] Bocchi**

There are lots of world's  
class vice presidents?

**[05:11] Aru**

No, it's only one. Just me.

**[05:14] Bocchi**

Wow!

**[05:16] Aru**

Groups just form on their own.

**[05:19] Aru**

You should just go and be wherever  
you're most comfortable, Bocchi.

**[05:22] Bocchi**

Where I'm comfortable...

**[05:26] Aru**

Not there! Not in there!

**[05:31] Bocchi**

I really am most comfortable here.

**[05:34] Sotoka**

Master!

**[05:38] Nako**

Who might you be?

**[05:42] Both**

Nako!

**[05:44] Bocchi**

Oh, Kurai-san.

**[05:47] Bocchi**

Kurai-san, are you joining  
the smartphone tap-tap group, too?

**[05:51] Kako**

"Smartphone tap-tap group"?

**[05:53] Bocchi**

Yes.

**[05:54] Bocchi**

I don't own a smartphone yet, though.

**[05:57] Kako**

I don't really understand,

**[06:00] Kako**

but I'm not joining.

**[06:01] Kako**

Groups are just where the weak gather.

**[06:05] Kako**

I'm going to be strong on my own.

**[06:07] Bocchi**

On your own...

**[06:09] Kako**

Besides, in just a couple months,  
we won't be first-years anymore.

**[06:13] Kako**

Once we're second-years,  
we'll be changing classes, right?

**[06:16] Bocchi**

Changing classes?

**[06:19] Bocchi**

*Changing classes?*

**[06:21] Bocchi**

*When I promised Kai-chan I'd  
befriend everyone in class,*

**[06:26] Bocchi**

*did that mean the first-year class?*

**[06:29] Bocchi**

*My third-year class?*

**[06:31] Bocchi**

*No, that's not the issue here.*

**[06:34] Bocchi**

*I hadn't thought about this at all.*

**[06:36] Bocchi**

*In just two more months,  
everyone in class will be separated.*

**[06:41] Bocchi**

*In just two more months...*

**[06:44] Bocchi**

*We face the hell of changing classes!*

**[06:50] Bocchi**

I worked hard during first and second  
semesters to make five whole friends.

**[06:54] Bocchi**

Nako-chan,

**[06:56] Bocchi**

Aru-chan,

**[06:57] Bocchi**

Sotoka-chan,

**[06:58] Bocchi**

Peko-chan,

**[06:59] Bocchi**

Ito-chan...

**[07:01] Bocchi**

And yet...

**[07:02] Bocchi**

It's almost time to change classes!

**[07:04] Bocchi**

The hell of changing classes...

**[07:13] Butler**

I've been waiting for you, young lady.

**[07:17] Mayo**

Thank you.

**[07:18] Butler**

I'm just doing my duty.

**[07:21] Mayo**

I mean it. Thank you for doing this.

**[07:25] Mayo**

You always...

**[07:27] Butler**

Young lady, you'll be late for dinner.

**SIGN** Bocchi's strategies for staying in the same class, even after changing classes!! I won't lose, wahaha!! Plan 1 - Try asking the teacher! (I'm sure she'll understand!) Plan 2 - Break the classroom walls!! (Get the teacher's permission first.) Plan 3 - All of humanity is my friend! So I'll be fine!  
Fine... Fine...

**[07:40] Mayo**

Did you drop this?

**[07:42] Bocchi**

Oh, y-yes!

**[07:44] Mayo**

Strategies to remain in the same class  
through the change in classes...

**[07:48] Bocchi**

Huh?

**[07:50] Mayo**

What unique strategies.

**[07:53] Bocchi**

Th-Tha-Tha...

**[07:55] Bocchi**

Thanks, my dude!

**[07:56] Mayo**

What does that mean?

**[07:59] Bocchi**

I-It means thank you very much.

**[08:03] Bocchi**

*I know this girl.*

**[08:05] Bocchi**

*She's in my class.*

**[08:07] Bocchi**

*Uh...*

**SIGN** Ojousa Mayo (Rich Young Lady)

**[08:08] Bocchi**

*Ojousa Mayo-san!*

**[08:10] Mayo**

Thanks, my dude...

**[08:13] Mayo**

What a nice ring.

**[08:16] Mayo**

"Thank you" is such a nice phrase as well.

**[08:20] Mayo**

It's my favorite one.

**[08:28] Bocchi**

*I can't run away!*

**[08:29] Mayo**

Why did you move away?

**[08:31] Bocchi**

Oh, um...

**[08:33] Mayo**

Is it because I read that sheet just now?

**[08:37] Bocchi**

I-It's... fine!

**[08:39] Bocchi**

E-Even after we change classes, I want to stay

**[08:44] Bocchi**

with my friends.

**[08:45] Mayo**

I see. So that's been troubling you, then.

**[08:49] Bocchi**

Yes.

**[08:49] Mayo**

Well...

**[08:51] Mayo**

Oh, then couldn't you just buy it?

**[08:55] Bocchi**

Buy it?

**[08:56] Mayo**

Yes. The school.

**[09:00] Mayo**

Would that not work?

**[09:02] Bocchi**

B-But I don't have that kind of money...

**[09:05] Mayo**

Then allow me to introduce you to some work.

**[09:09] Bocchi**

Huh?

**[09:10] Butler**

Young lady, the time.

**[09:12] Mayo**

Hold on.

**[09:14] Mayo**

Do you have some time?

**[09:16] Bocchi**

Huh?

**[09:20] Mayo**

Oh, hello?

**[09:23] Mayo**

Yes, this is her.

**[09:25] Mayo**

Do we have any jobs even  
a middle-schooler could do?

**[09:28] Mayo**

Huh?

**[09:29] Mayo**

There are none?

**[09:31] Mayo**

If there are none, then please create some.

**[09:35] Mayo**

Yes, I see.

**[09:38] Mayo**

I've found something for you.

**[09:39] Bocchi**

Huh?!

**[09:44] Nako**

A part-time job folding cranes?

**[09:46] Bocchi**

Yeah.

**[09:47] Nako**

What are they used for?

**[09:49] Bocchi**

A thousand-crane service.

**[09:52] Nako**

What a shady service...

**[09:54] Nako**

Still...

**[09:55] Mayo**

Onaka-san, good morning.

**[09:57] Peko**

Good morning.

**[09:59] Mayo**

Is there anything troubling you?

**[09:59] Nako**

Um, what kind of person is Ojousa-san?

**[10:01] Peko**

Not really.

**[10:02] Aru**

She's the daughter of some  
company president.

**[10:04] Aru**

I hear her parents are  
always overseas on business.

**[10:07] Aru**

So she has a lot of servants at home.

**[10:13] Aru**

Sotoka-chan, you make those fast!

**[10:15] Sotoka**

I can make shuriken even faster.

**[10:20] Mayo**

Yes, I've confirmed your delivery.

**[10:23] Mayo**

Now, here is the paycheck you've earned.

**[10:25] Bocchi**

R-Really?

**[10:28] Mayo**

Of course.

**SIGN** Crane's Return of a Favor

**[10:30] Mayo**

Here.

**[10:31] Bocchi**

Wow.

**[10:33] Sotoka**

How much? How much is it, Master?

**[10:38] Bocchi**

Five hundred yen!

**[10:40] Mayo**

Now, let us go forth!

**[10:41] Mayo**

To buy this school!

**[10:43] Bocchi**

Right!

**[10:47] Mayo**

By the way, where do we go to purchase it?

**[10:50] Bocchi**

The school store, maybe?

**[10:52] Nako**

No way!

**SIGN** School Store

**[10:58] Old Lady**

Unfortunately, the school's not for sale.

**[11:00] Mayo**

My, really?

**[11:02] Old Lady**

You certainly can't buy it  
here in the school store.

**[11:04] Bocchi**

I see.

**[11:05] Mayo**

Truly?

**[11:07] Nako**

Well, of course not.

**[11:09] Bocchi**

H-How much would it be?

**[11:11] Old Lady**

Who knows? About 10 billion yen?

**[11:13] Bocchi**

Ten billion?!

**[11:15] Bocchi**

I-I'll need to work hard.

**[11:17] Nako**

No, no...

**[11:18] Mayo**

Would five hundred...

**[11:21] Mayo**

hundred million work?

**[11:22] Nako**

Are you a child?!

**[11:24] Mayo**

I'm so sorry, Hitori-san.

**[11:26] Mayo**

It seems the job I found  
for you pays very little.

**[11:30] Bocchi**

N-No!

**[11:32] Bocchi**

I'll work even harder,

**[11:34] Bocchi**

so could I continue doing it?

**[11:36] Mayo**

Why, of course.

**[11:38] Mayo**

Let's collect more cranes.

**[11:40] Bocchi**

I-I'll do my best!

**[11:42] Nako**

*If we earn 500 yen a day,  
then amassing 10 billion would take...*

**[11:47] Nako**

*Uh, uh...*

**[11:51] Nako**

*Well, I don't know how long,  
but we'll have graduated by then.*

**[11:54] Bocchi**

Well, I'm going to fold a few more.

**[11:58] Mayo**

I'm jealous.

**[12:00] Nako**

Huh?

**[12:01] Mayo**

Every one of you has someone  
who is that desperate to stay with you.

**[12:08] Mayo**

I think Hitori-san knows a phrase  
more wonderful than "thank you."

**[12:14] Nako**

A wonderful phrase?

**[12:16] Mayo**

Yes. Like "thanks, my dude."

**[12:20] Nako**

*I'm sure she's misunderstood a few things,*

**[12:23] Nako**

*but well, whatever.*

**[12:26] Butler**

Welcome back, young lady.

**[12:33] Mayo**

Butler.

**[12:34] Mayo**

If I said you didn't need to come pick  
me up anymore, what would you do?

**[12:39] Butler**

I would honor your request.

**[12:43] Mayo**

I see.

**[12:45] Butler**

But I would feel a little lonely.

**[12:51] Mayo**

Butler...

**[12:54] Mayo**

Thanks my dude, always, always!

**[12:57] Butlers**

Let us depart.

**SIGN** To: Father Subject: It's Mayo. Father

**[13:20] Nako**

Are we seriously still doing this?

**[13:22] Aru**

Move your hands, not your mouth!

**[13:24] Sotoka**

That's right!

**[13:25] Sotoka**

We're going to make twice as many  
as we did yesterday!

**[13:27] Aru**

Wow!

**[13:36] Mayo**

Good afternoon, everyone.

**[13:37] Bocchi**

Oh, Ojousa-san.

**[13:39] Mayo**

Don't mind me. Please continue.

**[13:42] Mayo**

In fact...

**[13:44] Mayo**

Could you teach me as well?

**[13:46] Mayo**

How to fold cranes.

**[13:49] Bocchi**

Y-Yes!

**[13:52] Bocchi**

So you fold this here...

**[13:56] Mayo**

It's done.

**[13:57] Aru**

Oh, it's pretty.

**[13:59] Sotoka**

Way to go, Master.

**[14:00] Sotoka**

You're a genius at teaching others.

**[14:02] Mayo**

So we just need to make many of these?

**[14:05] Bocchi**

Yes.

**[14:06] Mayo**

Oh, right.

**[14:10] Mayo**

This is just a trifle,  
but you can all eat it together.

**[14:14] Aru**

Wow, it looks delicious!

**[14:16] Nako**

That trifle looks like  
it costs twenty days' wages.

**[14:19] Aru**

Don't nitpick it.

**[14:21] Nako**

I mean...

**[14:22] Nako**

Continuing to do this work isn't going  
to help us avoid changing classes, right?

**[14:26] Bocchi**

It won't?

**[14:27] Sotoka**

It won't?

**[14:29] Nako**

Figure it out...

**[14:30] Aru**

Well, at the very least,  
it'll be impossible to buy the school.

**[14:34] Bocchi**

Then what do we do?

**[14:36] Sotoka**

Master!

**[14:37] Sotoka**

Even if we end up in different classes,  
I'll still come visit you during breaks!

**[14:43] Aru**

Yeah.

**[14:44] Aru**

Even if we end up in different classes,  
we can still be together like this.

**[14:49] Mayo**

Um...

**[14:51] Mayo**

To be honest, I tried to use my influence  
on the issue of changing classes, but...

**[14:57] Aru**

But?

**[14:59] Mayo**

This school...

**[15:01] Mayo**

doesn't change classes.

**[15:04] Bocchi**

R-Really?

**[15:06] Mayo**

Yes.

**[15:07] Bocchi**

Thank goodness!

**[15:09] Nako**

Then what was all our hard work for?

**[15:12] Aru**

We should have asked Teru-chan.

**[15:14] Sotoka**

Master, can we switch to making shuriken?

**[15:18] Mayo**

Farewell.

**[15:25] Bocchi**

Aru-chan.

**[15:26] Aru**

What?

**[15:26] Bocchi**

Uh, m—

**[15:28] Bocchi**

*I can't just say, "Move."*

**[15:30] Bocchi**

C-Can I jump over you?

**[15:33] Aru**

Why?

**[15:37] Aru**

Oh.

**[15:38] Aru**

Go on. Hurry up.

**[15:42] Bocchi**

O-Ojousa-san!

**[15:45] Bocchi**

Um,

**[15:46] Bocchi**

well...

**[15:47] Bocchi**

Th-Thank you very much!

**[15:51] Mayo**

I'm glad your worry has  
been resolved, Hitori-san.

**[15:54] Mayo**

Also, you taught me how to fold cranes,

**[15:58] Mayo**

so th—

**[16:00] Mayo**

tha—

**[16:02] Mayo**

No!

**[16:02] Mayo**

I can't bear it anymore!

**[16:08] Mayo**

I've always wanted to be helpful to others,

**[16:11] Mayo**

to be needed by them.

**[16:14] Mayo**

So when I saw how troubled you were,

I wanted to help you.

**[16:18] Bocchi**

Thank you very much.

**[16:21] Mayo**

It's not what you think.

**[16:22] Bocchi**

Huh?

**[16:23] Mayo**

I...

**[16:25] Mayo**

I knew there wouldn't be a change of classes,

**[16:27] Mayo**

and while I considered telling you all that,

**[16:30] Mayo**

I decided not to, after watching you all.

**[16:34] Bocchi**

You did?

**[16:36] Mayo**

Yes.

**[16:37] Mayo**

If I told you, then our time together  
would come to an end.

**[16:41] Mayo**

If I didn't tell you, then perhaps  
things could have stayed that way.

**[16:46] Mayo**

That's when I realized it.

**[16:48] Mayo**

I was only meddling in others' business  
so I could hide the loneliness I felt.

**[16:55] Bocchi**

Loneliness?

**[16:57] Mayo**

My parents both work abroad,  
so I'm always alone when I get home.

**[17:03] Mayo**

And I shouldn't be interrupting their work,  
so I can't call them, either.

**[17:07] Mayo**

So I longed to be together with someone.

**[17:10] Bocchi**

Ojousa-san...

**[17:12] Mayo**

I apologize for making you keep me company.

**[17:16] Mayo**

I had fun with you.

**[17:18] Bocchi**

M-Me, too.

**[17:20] Mayo**

I had fun...

**[17:23] Mayo**

So much fun...

**[17:29] Bocchi**

I had fun, too!

**[17:35] Nako**

Bocchi.

**[17:37] Aru**

How did it go?

**[17:39] Bocchi**

I...

**[17:40] Bocchi**

I...

**[17:42] Bocchi**

I want to be friends with Ojousa-san!

**[17:45] Nako**

Wasn't that what you just went to tell her?

**[17:48] Aru**

You've still got a long way to go, Bocchi.

**[17:50] Sotoka**

What are you two saying to Master?!

**[17:54] Mayo**

"Print"? What's a print?

**[17:57] Nako**

Well, a type of photo.

**[17:59] Bocchi**

I want to use my wages from the cranes  
to pay for taking one with everyone.

**[18:02] Mayo**

Take one?

**[18:03] Mayo**

They're something you take?

**[18:05] Bocchi**

It's my first time getting one,  
so I'm not sure, either.

**[18:08] Mayo**

My.

**[18:09] Nako**

What is this conversation?

**[18:11] Mayo**

Butler, would you mind?

**[18:14] Butler**

As you request.

**[18:18] Nako**

You really are rich.

**[18:23] Mayo**

This is a print?

**[18:24] Bocchi**

Wow!

**SIGN** Please pay here

**[18:26] Sotoka**

Oh, so this is what it's like inside?

**[18:30] Bocchi**

O-Okay, I'll use this 500 yen.

**[18:32] Bocchi**

The wage we all earned...

**[18:34] Mayo**

Yes! Let's buy the print!

**[18:36] Nako**

You don't buy it.

**SIGN** Only 100 Yen Coins Accepted

**[18:40] Bocchi**

H-Huh?

**[18:41] Bocchi**

I...

**[18:42] Bocchi**

I can't use the 500 yen coin!

**SIGN** If you get any cuter, there'll be trouble!

**[18:47] Bocchi**

It'll be fine this time,  
so I'm putting them in.

**[18:50] Navigator**

*Select the brightness.*

**[18:52] Bocchi**

Brightness?

**[18:53] Sotoka**

That's me!

**[18:54] Mayo**

Well, you are bright.

**[18:57] Nako**

No, no.

**[18:59] Navigator**

*Would you like to beautify your skin?*

**[19:01] Bocchi**

Wow!

**[19:02] Sotoka**

Is this is a salon?

**[19:03] Mayo**

My, so this is one of those businesses?

**[19:07] Navigator**

*Select your background.*

**[19:09] All three**

Background?

**[19:11] Sotoka**

What does it mean by "background"?

**[19:13] Mayo**

Does it want a background check?

**[19:17] Aru**

Argh! Enough, I'll do it!

**[19:20] Aru**

Once it's finished shooting,  
then we add scribbles.

**[19:23] Mayo**

It provides art lessons?!

**[19:25] Aru**

Here, Bocchi.

**[19:26] Aru**

This is the crucial part.

**[19:27] Aru**

So do your best.

**[19:29] Bocchi**

O-Okay.

**[19:31] Bocchi**

*I need to write it out and tell them.*

**[19:34] Mayo**

My, what will you write?

**[19:36] Bocchi**

I'll write... we're all friends.

**[19:39] Aru**

You actually said it, Bocchi!

**[19:41] Bocchi**

Ah! I-I said it!

**[19:44] Nako**

Don't worry about it.

**[19:46] Mayo**

Friends...

**[19:47] Bocchi**

Yeah...

**[19:48] Mayo**

Does that... include me as well?

**[19:54] Bocchi**

I-I couldn't use...

**[19:56] Bocchi**

the wages from our work very well...

**[19:58] Bocchi**

but will you be my friend?

**[20:04] Mayo**

Did you all...

**[20:05] Mayo**

plan this for me?

**[20:13] Mayo**

Yes.

**[20:14] Mayo**

Everyone, it's a pleasure  
to make your acquaintance.

**[20:19] Mayo**

We're all friends.

**[20:21] Mayo**

I'll make that my new favorite phrase.

**[20:24] Nako**

Whoa.

**[20:26] Aru**

Figures she'd pass out.

**[20:30] Sotoka**

I'm glad we even got to store it  
on our smartphones.

**[20:33] Mayo**

Yes.

**[20:33] Aru**

Mayo-chan,

**[20:34] Aru**

you should send that picture to your parents.

**[20:37] Mayo**

Huh?

**[20:38] Aru**

Bocchi once said before

**[20:40] Aru**

that just having friends was enough  
to give her courage.

**[20:44] Mayo**

Hitori-san did?

**[20:46] Aru**

Though the one who said  
that is still passed out.

**[20:51] Bocchi**

It's nice to know you, Mayo-chan.

**[20:57] Mayo**

*Father, Mother, it's been some time.*

**[21:01] Mayo**

*This is Mayo.*

**[21:02] Mayo**

*Today, I took something  
called a "print" with some friends.*

**[21:06] Mayo**

*I'm sending you the picture.*

**[21:08] Mayo**

*Don't you think I've grown  
since last time?*

**[21:12] Mayo**

*Please pardon me for the  
selfish thing I'm about to say.*

**[21:15] Mayo & Phone**

*I'm lonely.*

**[21:17] Mayo & Phone**

*I miss seeing you, Father, Mother.*

**[21:22] Mayo**

*And send...*

**[21:24] Mayo**

That's a quick reply!

**[21:29] Mayo**

*To Mayo.*

**[21:30] Mayo**

*We're sorry for making you feel lonely.*

**[21:33] Mayo**

*I suppose we naïvely took advantage  
of your selflessness.*

**[21:37] Mayo**

*We'll make certain to return  
for your next break.*

**[21:41] Mayo**

*Thank you for saying something to us.*

**[21:44] Mayo**

Father, Mother...

**[21:48] Mayo**

*Also, you really have grown.*

**[21:51] Mayo**

*Especially...*

**[21:53] Mayo**

*Your eyes.*

**SIGN** Nako

**SIGN** Mayo

**SIGN** Bocchi

**SIGN** Aru

**SIGN** We're all friends

**[21:58] Mayo**

That's what a print is.

**[22:00] Mayo**

You just don't understand it at all.

**SIGN** Next Episode:

**SIGN** Maybe I Just Might

**SIGN** Next Episode: "Maybe I Just Might."

---

Revision #1

Created 2024-01-08 09:11:40 UTC by whimsee

Updated 2024-01-08 09:11:42 UTC by whimsee